

# Hansaton jazz E-10 NW O

## Εγχειρίδιο χρήσης

### ακουστικών βοηθημάτων

Hansaton jazz E-10 NW O



 **HANSATON**

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης ισχύει για τα εξής μοντέλα:

## Ακουστικά βοηθήματα

Hansaton jazz E9-10 NW O

Hansaton jazz E7-10 NW O

Hansaton jazz E5-10 NW O

Hansaton jazz E3-10 NW O

Hansaton jazz E1-10 NW O\*

**CE**  
**0459**

## Στοιχεία των ακουστικών σας βοηθημάτων

**Μοντέλο ακουστικού  
βοηθήματος**

**Μέγεθος  
μπαταρίας**

Hansaton jazz E-10 NW O (9/7/5/3/1)

10

\* Δεν διατίθεται σε όλες τις αγορές.



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα.

Διαβάστε το Εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά και βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε και αξιοποιείτε στο έπακρο τα ακουστικά σας βοηθήματα. Δεν απαιτείται εκπαίδευση για τον χειρισμό αυτής της συσκευής. Ένας ακοοπροθετιστής θα σας βοηθήσει να ρυθμίσετε τα ακουστικά βοηθήματα σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις κατά τη διάρκεια της συζήτησης κατά την πώληση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά, τα οφέλη, τη ρύθμιση, τη χρήση και τη συντήρηση ή την επισκευή του ακουστικού σας βοηθήματος και των αξεσουάρ, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας ή τον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή. Πρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στο Φύλλο δεδομένων του προϊόντος σας.

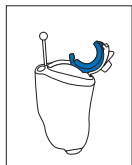
## Πίνακας περιεχομένων

---

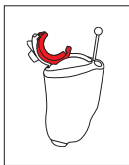
1. Σύντομος οδηγός .....	6
2. Μέρη των ακουστικών βοηθημάτων σας .....	8
3. Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος .....	10
4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση .....	11
5. Μπαταρίες .....	12
6. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων .....	14
7. Αφαίρεση των ακουστικών βοηθημάτων .....	15
8. Κουμπί προγραμμάτων* .....	17
9. Ρυθμιστής έντασης ήχου* .....	19
10. Ρύθμιση του ακουστικού βοηθήματος με τηλεχειριστήριο IIC .....	21
11. Ακρόαση σε δημόσιους χώρους* .....	23
12. Φροντίδα και συντήρηση .....	24
13. Περιβαλλοντικές συνθήκες .....	28
14. Επισκευή και εγγύηση .....	30
15. Πληροφορίες συμμόρφωσης .....	32
16. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων .....	38
17. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων .....	42
18. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας .....	45
Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker) .....	67

# 1. Σύντομος οδηγός

## Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοηθήματος



Αριστερό

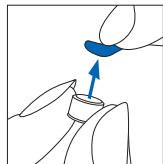


Δεξί

Μπλε σήμανση για **αριστερό ακουστικό βοήθημα**.

Κόκκινη σήμανση για **δεξί ακουστικό βοήθημα**.

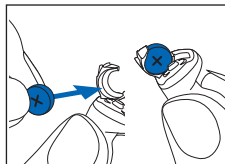
## Αλλαγή μπαταριών



**1.** Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.



**2.** Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.

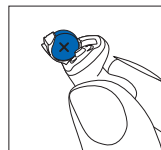


**3.** Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με την επίπεδη πλευρά προς τα επάνω.

## Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

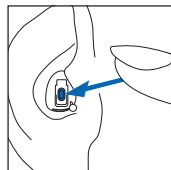


Ενεργοποίηση



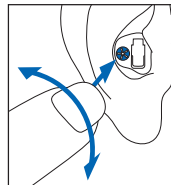
Απενεργοποίηση

## Κουμπί προγραμμάτων\*



Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό σας βοήθημα μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες.

## Ρυθμιστής έντασης ήχου\*



Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός. Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω.

\*Ισχύει μόνο για τα μοντέλα που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη επιλογή.

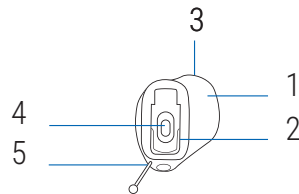
## 2. Μέρη των ακουστικών βοηθημάτων σας

---

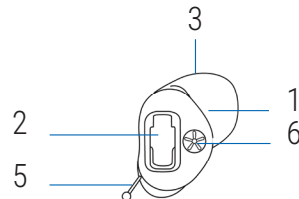
- 1 Εξατομικευμένα σχεδιασμένο κέλυφος
- 2 Μπαταριοθήκη – κλείστε τη θήκη για να ενεργοποιήσετε τα ακουστικά σας βοηθήματα, ανοίξτε τη θήκη εντελώς για να απενεργοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα ή να αλλάξετε την μπαταρία
- 3 Έξοδος ήχου/σύστημα προστασίας από την κυψελίδα
- 4 Κουμπί προγραμμάτων\* – εναλλάσσει τα ακουστικά προγράμματα ή/και αλλάζει την ένταση ήχου, ανάλογα με την εξατομικευμένη προσαρμογή σας
- 5 Λαβή αφαίρεσης\* – βοηθά στην αφαίρεση πολύ μικρών ακουστικών βοηθημάτων από τον ακουστικό πόρο
- 6 Ρυθμιστής έντασης ήχου\* – η περιστροφικός διακόπτης ελέγχει την ένταση ήχου

\*Ισχύει μόνο για τα μοντέλα που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη επιλογή.

### Μοντέλο με κουμπί προγραμμάτων Hansaton jazz E-10 NW O



### Μοντέλο με ρυθμιστή έντασης ήχου Hansaton jazz E-10 NW O



### 3. Σημάνσεις αριστερού και δεξιού ακουστικού βοήθηματος

Υπάρχει μια κόκκινη ή μπλε σήμανση στο ακουστικό βοήθημα που υποδεικνύει αν προορίζεται για το αριστερό ή για το δεξί αυτί.

Η χρωματική ένδειξη βρίσκεται μέσα στην μπαταριοθήκη, όπως φαίνεται στις εικόνες παρακάτω. Επιπλέον, για το Hansaton jazz E-10 NW Ο μπορείτε να επιλέξετε ένα μπλε κέλυφος για την αριστερή συσκευή και ένα κόκκινο κέλυφος για τη δεξιά συσκευή.

Μπλε σήμανση για **αριστερό ακουστικό βοήθημα**.



Κόκκινη σήμανση για **δεξί ακουστικό βοήθημα**.



### 4. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

Η μπαταριοθήκη είναι επίσης ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

1.

Κλειστή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βοήθημα είναι **ενεργοποιημένο**



2.

Ανοικτή μπαταριοθήκη = το ακουστικό βοήθημα είναι **απενεργοποιημένο**



❶ Κατά την ενεργοποίηση του ακουστικού σας βοηθήματος, μπορεί να ακούσετε μια μελωδία εκκίνησης.

## 5. Μπαταρίες



1.

Αφαιρέστε το αυτοκόλλητο από τη νέα μπαταρία και περιμένετε για δύο λεπτά.

2.

Ανοίξτε την μπαταριοθήκη.

3.

Τοποθετήστε την μπαταρία στην μπαταριοθήκη με την επίπεδη πλευρά προς τα επάνω.

❗ Αν είναι δύσκολο να κλείσετε την μπαταριοθήκη: Ελέγξτε ότι η μπαταρία έχει εισαχθεί σωστά και ότι η επίπεδη πλευρά είναι στραμμένη προς τα επάνω. Αν η μπαταρία δεν έχει εισαχθεί σωστά, το ακουστικό βοήθημα δεν θα λειτουργεί, ενώ μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταριοθήκη.

📱 Χαμηλή στάθμη μπαταρίας: Θα ακούσετε δύο μπιπ όταν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή. Θα έχετε περίπου 30 λεπτά για να αλλάξετε την μπαταρία (ο χρόνος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις ρυθμίσεις και την μπαταρία του ακουστικού βοηθήματος). Συνιστούμε να έχετε πάντα διαθέσιμη μια νέα μπαταρία.

### Αντικατάσταση μπαταρίας

Αυτό το ακουστικό βοήθημα χρειάζεται μπαταρία ψευδαργύρου-αέρα μεγέθους 10.

Μοντέλο	Μέγεθος μπαταρίας ψευδαργύρου-αέρα	Χρωματική Κωδικός IEC	Κωδικός IEC	Κωδικός ANSI
---------	------------------------------------	-----------------------	-------------	--------------

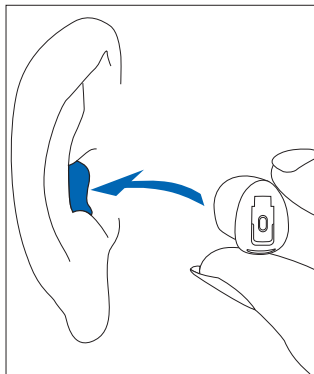
Hansaton jazz E-NW O 10	κίτρινο	PR70	7005ZD
-------------------------	---------	------	--------

❗ Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον σωστό τύπο μπαταρίας στα ακουστικά σας βοηθήματα (ψευδαργύρου-αέρα). Διαβάστε επίσης το κεφάλαιο 18 για επιπλέον πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος.

## 6. Τοποθέτηση των ακουστικών βοηθημάτων

---

Φέρτε το ακουστικό βοήθημα στο αυτί σας και τοποθετήστε το εξατομικευμένα σχεδιασμένο κέλυφος στον ακουστικό πόρο σας.

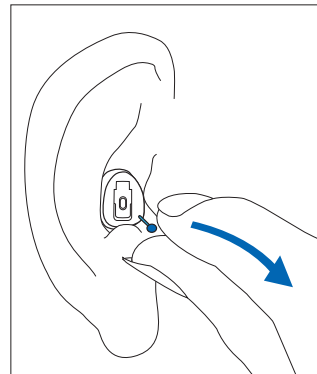


## 7. Αφαίρεση των ακουστικών βοηθημάτων

---

### 7.1 Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος με λαβή αφαίρεσης

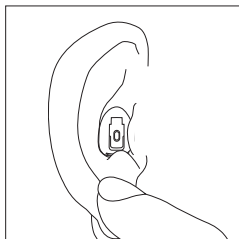
Κρατήστε τη λαβή αφαίρεσης και τραβήξτε προσεκτικά το ακουστικό βοήθημα προς τα πάνω και έξω από το αυτί.



## 7.2 Αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος χωρίς λαβή αφαίρεσης

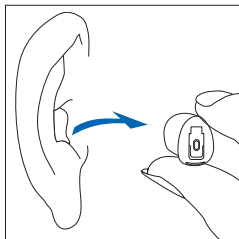
### 1.

Τοποθετήστε τον αντίχειρα πίσω από τον λοβό και πιέστε προσεκτικά το αυτί σας προς τα πάνω για να αφαιρέσετε το ακουστικό βοήθημα από τον πόρο. Για να διευκολυνθεί η αφαίρεση, μπορείτε να κάνετε μασητικές κινήσεις με το σαγόني σας.



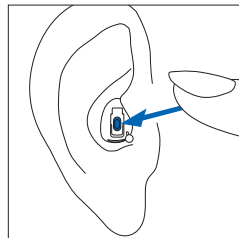
### 2.

Πιάστε το ακουστικό βοήθημα που προεξέχει και αφαιρέστε το.



## 8. Κουμπί προγραμμάτων\*

Το κουμπί προγραμμάτων στο ακουστικό σας βοήθημα μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή να παραμείνει ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τον προγραμματισμό του ακουστικού βοηθήματος, που υποδεικνύεται στον ατομικό «Οδηγό έναρξης». Για να προμηθευτείτε αυτό το έντυπο, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας.



\*Ισχύει μόνο για τα μοντέλα που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη επιλογή.

## □ Κουμπί προγραμμάτων ως κουμπί ελέγχου προγράμματος

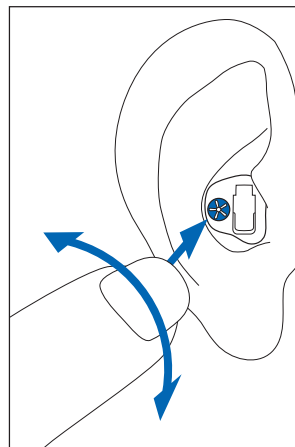
Εάν το κουμπί έχει διευθετηθεί ως κουμπί ελέγχου προγράμματος, τότε κάθε φορά που το πατάτε θα μεταβαίνετε σε διαφορετικό πρόγραμμα του ακουστικού βοηθήματος.

Τα ακουστικά σας βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ για να υποδείξουν σε ποιο πρόγραμμα βρίσκεστε.

Ρύθμιση προγράμματος	Μπιπ
Πρόγραμμα 1 (π.χ. αυτόματο πρόγραμμα)	♪ 1 μπιπ
Πρόγραμμα 2 (π.χ. ομιλία σε θόρυβο)	♪♪ 2 μπιπ
Πρόγραμμα 3 (π.χ. auto telephone/τηλέφωνο)	♪♪♪ 3 μπιπ
Πρόγραμμα 4 (π.χ. μουσική)	♪♪♪♪ 4 μπιπ
Auto telephone/τηλέφωνο	♪♪♪ σύντομη μελωδία

## 9. Ρυθμιστής έντασης ήχου\*

Για να αυξήσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα εμπρός (προς τη μύτη). Για να μειώσετε την ένταση ήχου, γυρίστε τον ρυθμιστή έντασης ήχου προς τα πίσω (προς το πίσω μέρος του κεφαλιού). Ο ρυθμιστής έντασης ήχου μπορεί να απενεργοποιηθεί από τον ακοοπροθετιστή.



\*Ισχύει μόνο για τα μοντέλα που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη επιλογή.

## □ Κουμπί προγραμμάτων ως ρυθμιστής έντασης ήχου

Εάν το κουμπί έχει διευθετηθεί ως ρυθμιστής έντασης ήχου:

- Πιέστε το κουμπί για αλλάξετε ανά βήματα τα επίπεδα έντασης ήχου

Κατά την αλλαγή του ρυθμιστή έντασης ήχου, τα ακουστικά βοηθήματα εκπέμπουν μπιπ.

Ρύθμιση έντασης ήχου	Μπιπ
Συνιστώμενο επίπεδο έντασης	♪ 1 μπιπ
Αύξηση της έντασης ήχου	♪ σύντομο μπιπ
Μείωση της έντασης ήχου	♪ σύντομο μπιπ
Μέγιστο επίπεδο έντασης ήχου	♪♪ 2 μπιπ
Ελάχιστο επίπεδο έντασης ήχου	♪♪ 2 μπιπ

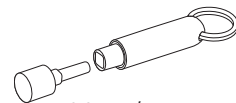
## 10. Ρύθμιση του ακουστικού βοηθήματος με τηλεχειριστήριο IIC

Το τηλεχειριστήριο IIC περιέχει μαγνήτη που λειτουργεί όπως ένα τηλεχειριστήριο για να αλλάζει τις ρυθμίσεις του ακουστικού σας βοηθήματος.

Το ακουστικό σας βοήθημα σε συνδυασμό με το τηλεχειριστήριο IIC μπορεί να έχει διάφορες λειτουργίες ή μπορεί να παραμείνει ανενεργό. Αυτό εξαρτάται από τις ατομικές σας ρυθμίσεις, που υποδεικνύονται στον ατομικό «Οδηγό έναρξης». Για να χρησιμοποιήσετε ένα τηλεχειριστήριο IIC:

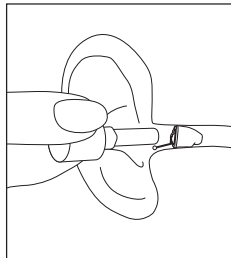
1. Ξεβιδώστε τον μαγνήτη από το περίβλημα μπρελόκ.

Περίβλημα μπρελόκ



Μαγνήτης  
τηλεχειριστηρίου IIC

2. Ενώ το ακουστικό βοήθημα είναι ενεργοποιημένο, κρατήστε τον μαγνήτη δίπλα στο ακουστικό βοήθημα.
3. Αφαιρέστε τον μαγνήτη αμέσως μόλις το ακουστικό σας βοήθημα ρυθμιστεί στο επιθυμητό πρόγραμμα ή στην ιδανική για εσάς ένταση ήχου.



- ⓘ Αν χρησιμοποιείτε κάποιο ιατροτεχνολογικό προϊόν ως βηματοδότη ή ICD (εμφυτεύσιμος καρδιομετατροπέας απινιδωτής):
- Διαβάστε τις σχετικές Οδηγίες Χρήσης για να διασαφηνίσετε την πιθανή επίδραση των μαγνητικών πεδίων στο ιατροτεχνολογικό προϊόν σας.
  - Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο IIC (ούτε ανοικτό ούτε κλειστό) στη θήκη της μπλούζας σας. Κρατήστε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μεταξύ του τηλεχειριστηρίου IIC και οποιουδήποτε ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

## 11. Ακρόαση σε δημόσιους χώρους\*

Τα ακουστικά σας βοηθήματα έχουν την επιλογή telecoil που σας βοηθάει να ακούτε σε διάφορους δημόσιους χώρους, όπως είναι οι εκκλησίες, οι συναυλιακοί χώροι, οι σιδηροδρομικοί σταθμοί και τα κυβερνητικά κτήρια. Όταν βλέπετε αυτό το σύμβολο, είναι παρόν ένα σύστημα loop, το οποίο είναι συμβατό με τα ακουστικά σας βοηθήματα. Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για περισσότερες πληροφορίες και ενεργοποίηση της λειτουργίας τηλετηνίου.



### Πώς να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία τηλετηνίου

Η άμεση πρόσβαση στο πρόγραμμα τηλετηνίου είναι δυνατή με το πάτημα του κουμπιού ενεργοποίησης στο ακουστικό σας βοήθημα.

Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε ή κάθεστε εντός της καθορισμένης περιοχής συστήματος loop, όπως υποδεικνύεται από το επίσημο σύμβολο τηλετηνίου.

\*Ισχύει μόνο για τα μοντέλα που υποστηρίζουν τη συγκεκριμένη επιλογή.

## 12. Φροντίδα και συντήρηση

---

### Αναμενόμενη διάρκεια ζωής

Τα ακουστικά βοηθήματα έχουν αναμενόμενη διάρκεια ζωής πέντε ετών. Οι συσκευές αναμένεται να παραμείνουν ασφαλείς για χρήση κατά τη διάρκεια αυτού του χρονικού διαστήματος.

### Εμπορική περίοδος υποστήριξης

Η τακτική και επιμελής φροντίδα των ακουστικών σας βοηθημάτων θα συμβάλει στην εξαιρετική απόδοση κατά τη διάρκεια της αναμενόμενης διάρκειας ζωής των συσκευών σας. Η Sonova AG θα παρέχει περίοδο υποστήριξης επισκευής τουλάχιστον πέντε ετών μετά τη σταδιακή κατάργηση του αντίστοιχου ακουστικού βοηθήματος και των βασικών εξαρτημάτων από το χαρτοφυλάκιο προϊόντων.

Χρησιμοποιήστε τις ακόλουθες προδιαγραφές ως οδηγό. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 18.

### Γενικές πληροφορίες

Πριν χρησιμοποιήσετε σπρέι μαλλιών ή εφαρμόσετε καλλυντικά, θα πρέπει να αφαιρέσετε το ακουστικό σας βοήθημα από το αυτί σας, επειδή τα προϊόντα αυτά μπορεί να το βλάψουν.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα, αφήστε την μπαταριοθήκη ανοιχτή, ώστε να εξατμίζεται η υγρασία.

Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε πάντα πλήρως το ακουστικό σας βοήθημα μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε το ακουστικό βοήθημα σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

Τα ακουστικά σας βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό, τον ιδρώτα και τη σκόνη υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Η μπαταριοθήκη είναι τελείως κλειστή. Βεβαιωθείτε ότι κανένα ξένο αντικείμενο, όπως τρίχα, δεν έχει πιαστεί στην μπαταριοθήκη όταν αυτή είναι κλειστή.
- Μετά την έκθεση σε νερό, ιδρώτα ή σκόνη, το ακουστικό βοήθημα καθαρίζεται και στεγνώνεται.
- Το ακουστικό βοήθημα χρησιμοποιείται και συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.

- ❶ Η χρήση του ακουστικού σας βοηθήματος κοντά σε νερό μπορεί να περιορίσει τη ροή του αέρα προς τις μπαταρίες και να προκαλέσει διακοπή της λειτουργίας του. Εάν το ακουστικό σας βοήθημα σταματήσει να λειτουργεί αφού έρθει σε επαφή με νερό, ανατρέξτε στα βήματα αντιμετώπισης προβλημάτων στο κεφάλαιο 17.

## Καθημερινά

Συνιστάται ο καθημερινός καθαρισμός και η χρήση ενός συστήματος αφύγρανσης. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ καθαριστικά προϊόντα οικιακής χρήσης (απορρυπαντικό σε σκόνη, σαπούνι κ.λπ.) για τον καθαρισμό των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Δεν συνιστάται να πραγματοποιείτε έκπλυση με νερό. Καθαρίστε τις επιφάνειες των ακουστικών σας βοηθημάτων με ένα πανί που δεν αφήνει χνούδια ή μια απαλή βούρτσα.

Εάν η λειτουργία του ακουστικού βοηθήματος δεν είναι ικανοποιητική ή, αν το ακουστικό βοήθημα δεν λειτουργεί, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το σύστημα προστασίας από την κυψελίδα. Εάν μετά από σωστό καθαρισμό ή αντικατάσταση του συστήματος προστασίας από την

κυψελίδα και τοποθέτηση καινούριων μπαταριών το ακουστικό σας βοήθημα δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για υποστήριξη.

## Εβδομαδιαία

Για πιο εμπειριστατωμένες οδηγίες συντήρησης ή για κάτι περισσότερο από τον βασικό καθαρισμό, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή σας.

## 13. Περιβαλλοντικές συνθήκες

Το προϊόν είναι σχεδιασμένο ώστε να λειτουργεί χωρίς προβλήματα ή περιορισμούς όταν τηρείται η προβλεπόμενη χρήση, εκτός αν ορίζεται κάτι διαφορετικό στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Κατά τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση των ακουστικών βοηθημάτων, φροντίστε να τηρούνται οι εξής συνθήκες:

	Λειτουργία	Μεταφορά	Αποθήκευση
<b>Θερμοκρασία</b>	+5 έως +40 °C (+41 έως +104 °F)	-20 έως +60 °C (-4 έως +140 °F)	-20 έως +60 °C (-4 έως +140 °F)
<b>Υγρασία</b> Υγρασία (χωρίς συμπύκνωση)	0% έως 90%	0% έως 93%	0% έως 93%
<b>Ατμοσφαιρική πίεση</b>	500 έως 1.060 hPa	500 έως 1.060 hPa	500 έως 1.060 hPa

Τα ακουστικά βοηθήματα κατηγοριοποιούνται ως IP68. Αυτό σημαίνει ότι είναι ανθεκτικά στο νερό και στη σκόνη και είναι σχεδιασμένα ώστε να αντέχουν στις καταστάσεις της καθημερινότητας. Μπορείτε να τα φοράτε ενώ βρέχει, όμως δεν πρέπει να τα βυθίζετε πλήρως σε νερό, ούτε να τα χρησιμοποιείτε όταν κάνετε ντους, όταν κολυπάτε ή όταν κάνετε άλλες δραστηριότητες σε περιβάλλον με νερό. Τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να εκτίθενται ποτέ σε χλωριωμένο νερό, σαπούνι, θαλασσινό νερό ή άλλα υγρά που περιέχουν χημικούς παράγοντες.

Εάν η συσκευή έχει υποβληθεί σε συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς που παρεκκλίνουν από τις συνιστώμενες συνθήκες χρήσης, περιμένετε 15 λεπτά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

## 14. Επισκευή και εγγύηση

---

### Τοπική εγγύηση

Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή από τον οποίο αγοράσατε τα ακουστικά σας βοηθήματα σχετικά με τους όρους της τοπικής εγγύησης.

### Διεθνής εγγύηση

Η Sonova AG προσφέρει περιορισμένη διεθνή εγγύηση ενός έτους, με έναρξη ισχύος από την ημερομηνία αγοράς.

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει ελαττώματα κατασκευής και υλικού στο ακουστικό βοήθημα, αλλά όχι σε αξεσουάρ όπως μπαταρίες. Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον προσκομιστεί απόδειξη αγοράς.

Η διεθνής εγγύηση δεν επηρεάζει τυχόν νομικά δικαιώματά σας υπό την ισχύουσα εθνική νομοθεσία που διέπει την πώληση καταναλωτικών αγαθών.

### Περιορισμός εγγύησης

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένο χειρισμό ή φροντίδα, έκθεση σε χημικά ή υπερβολική καταπόνηση. Οι φθορές που προξενούνται από τρίτα μέρη ή μη εγκεκριμένα κέντρα επισκευής καθιστούν την εγγύηση άκυρη. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει υπηρεσίες που παρέχονται από τον ακοοπροθετιστή στον χώρο του.

Σειριακοί αριθμοί

Ακουστικό βοήθημα

αριστερή πλευρά: \_\_\_\_\_

Ακουστικό βοήθημα

δεξιά πλευρά: \_\_\_\_\_

Ημερομηνία αγοράς: \_\_\_\_\_

Εξουσιοδοτημένος ακοοπροθετιστής  
(σφραγίδα/υπογραφή):

---

## 15. Πληροφορίες συμμόρφωσης

Ευρώπη:

Δήλωση συμμόρφωσης για το ακουστικό βοήθημα

Με το παρόν η Sonona AG δηλώνει ότι αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα.

Το πλήρες κείμενο των Δηλώσεων Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο από τον κατασκευαστή μέσω της ακόλουθης διαδικτυακής διεύθυνσης: [www.sonona.com/en/certificates](http://www.sonona.com/en/certificates)

### Επισήμανση 1:

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο RSS-210 του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

- 1) αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή, και
- 2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

### Επισήμανση 2:

Αυτή η συσκευή έχει δοκιμαστεί και διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανόνων FCC και με το πρότυπο ICES-003 του Industry Canada.

Αυτά τα όρια είναι σχεδιασμένα για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβή παρεμβολή σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση της δεν γίνονται σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβή παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστεί παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτή η συσκευή προκαλεί επιβλαβή παρεμβολή στη ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, γεγονός που μπορεί να καθοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης παροτρύνεται να δοκιμάσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή μετακινήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του μεγαφώνου.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα σε ένα κύκλωμα διαφορετικό από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένο το μεγάφωνο.
- Συμβουλευτείτε το κατάστημα αγοράς ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια.

## Ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές

Δήλωση κατασκευαστή: Τα ακουστικά βοηθήματα προορίζονται για χρήση στα ηλεκτρομαγνητικά περιβάλλοντα που αναγράφονται παρακάτω. Ο χρήστης θα πρέπει να διασφαλίζει ότι χρησιμοποιούνται σε αυτά τα περιβάλλοντα.

Έλεγχος εκπομπών	Συμμόρφωση	Οδηγία για το ηλεκτρομαγνητικό περιβάλλον
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Ομάδα 1	Τα ακουστικά βοηθήματα παράγουν ή χρησιμοποιούν ενέργεια ραδιοσυχνότητας μόνο για την εσωτερική λειτουργία τους. Ως εκ τούτου, οι εκπομπές ραδιοσυχνότητας είναι πολύ χαμηλές και δεν είναι πιθανό να προκαλέσουν παρεμβολές σε κοντινό ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
Εκπομπές ραδιοσυχνότητας CISPR 11	Κλάση B	Τα ακουστικά βοηθήματα είναι κατάλληλα για χρήση σε οικιακή εγκατάσταση και σε εγκατάσταση απευθείας συνδεδεμένη με δικτυο παροχής ρεύματος χαμηλής τάσης το οποίο τροφοδοτεί κτήρια που χρησιμοποιούνται ως κατοικίες.

## Ηλεκτρομαγνητική ατρωσία

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601-1-2	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ηλεκτροστατική εκκένωση (ESD) IEC 61000-4-2	+/-8 kV μέσω επαφής +/-2 kV, +/-4 kV, +/-8 kV, +/-15 kV μέσω αέρα	+/-8 kV μέσω επαφής +/-2 kV, +/-4 kV, +/-8 kV, +/-15 kV μέσω αέρα
Δοκιμή ατρωσίας ηλεκτρομαγνητικού πεδίου ακτινοβολούμενων ραδιοσυχνότητας IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM στο 1 kHz	10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80% AM στο 1 kHz

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601-1-2	Επίπεδο συμμόρφωσης
Μαγνητικό πεδίο εγγύτητας IEC 61000-4-3	9 V/m, 710, 745, 780 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	9 V/m, 710, 745, 780 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	9 V/m, 5,240, 5,500, 5,785 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz	9 V/m, 5,240, 5,500, 5,785 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz
	27 V/m, 385 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	27 V/m, 385 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	28 V/m, 450 MHz FM +/-5 kHz απόκλιση, 1 kHz ημίτονο	28 V/m, 450 MHz FM +/-5 kHz απόκλιση, 1 kHz ημίτονο
	28 V/m, 810, 870, 930 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz	28 V/m, 810, 870, 930 MHz, Διαμόρφωση παλμών 18 Hz
	28 V/m, 1,720, 1,845, 1,970, 2,450 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz	28 V/m, 1,720, 1,845, 1,970, 2,450 MHz, Διαμόρφωση παλμών 217 Hz
Μαγνητικά πεδία ονομαστικής συχνότητας ισχύος IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz	30 A/m 50 Hz ή 60 Hz

Δοκιμή ατρωσίας	Επίπεδο δοκιμής IEC 60601-1-2	Επίπεδο συμμόρφωσης
Ατρωσία θύρας περιβλήματος σε μαγνητικά πεδία γεινίασης IEC 61000-4-39	Συχνότητα ελέγχου 30 kHz, ιαμόρφωση: CW, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 8	Συχνότητα ελέγχου 30 kHz, διαμόρφωση: CW, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 8
	Συχνότητα ελέγχου 134, 2 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 2,1 kHz, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 65	Συχνότητα ελέγχου 134, 2 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 2,1 kHz, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 65
	Συχνότητα ελέγχου 13,56 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 50 kHz, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 7,5	Συχνότητα ελέγχου 13,56 kHz, Διαμόρφωση παλμών: 50 kHz, Επίπεδο ελέγχου ατρωσίας 7,5

## 16. Πληροφορίες και επεξήγηση συμβόλων



Με το σύμβολο CE, η Sonova AG επιβεβαιώνει ότι αυτό το προϊόν –συμπεριλαμβανομένων των αξεσουάρ– πληροί τις απαιτήσεις του Κανονισμού για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (ΕΕ) 2017/745, καθώς και της Οδηγίας για Ραδιοεξοπλισμό 2014/53/ΕΕ. Οι αριθμοί μετά το σύμβολο CE αντιστοιχούν στον κωδικό των πιστοποιημένων ιδρυμάτων που γνωμοδότησαν βάσει του προαναφερόμενου κανονισμού και της οδηγίας.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι τα προϊόντα που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β του προτύπου EN 60601-1. Η επιφάνεια του ακουστικού βοηθήματος καθορίζεται ως εφαρμοζόμενο εξάρτημα Τύπου Β.



Υποδεικνύει τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος, όπως ορίζεται στον Κανονισμό για τα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα (ΕΕ) 2017/745.



Υποδεικνύει την ημερομηνία κατασκευής του ιατροτεχνολογικού προϊόντος.

EU REP

Υποδεικνύει τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ε.Ε. είναι επίσης ο εισαγωγέας στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

EC REP



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να διαβάσει και να λάβει υπόψη τις σχετικές πληροφορίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι είναι σημαντικό ο χρήστης να προσέξει τις σχετικές προειδοποιήσεις που σχετίζονται με μπαταρίες σε αυτούς τους οδηγούς χρήσης.



Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια χειρισμού και προϊόντος.



Υποδεικνύει τη συμμόρφωση μιας συσκευής με τις ρυθμιστικές διατάξεις της Αρχής Διαχείρισης Ραδιοφάσματος της Νέας Ζηλανδίας (RSM) και της Αυστραλιανής Αρχής Επικοινωνιών και Μέσων Ενημέρωσης (ACMA) για τη νόμιμη πώληση στη Νέα Ζηλανδία και την Αυστραλία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι πρόκειται για συνταγογραφούμενη συσκευή. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ομοσπονδιακή νομοθεσία των ΗΠΑ περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής από ή κατόπιν εντολής ιατρού ή ακοιπροθετιστή (μόνο για τις ΗΠΑ).

SN

Υποδεικνύει τον σειριακό αριθμό του κατασκευαστή, ώστε να μπορεί να αναγνωριστεί ένα συγκεκριμένο ιατροτεχνολογικό προϊόν.


---

**REF** Υποδεικνύει τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή, ώστε να μπορεί να αναγνωριστεί το ιατροτεχνολογικό προϊόν.

---

**MD** Υποδεικνύει ότι η συσκευή είναι ιατροτεχνολογικό προϊόν.


---

 Ένδειξη ότι διατίθενται οδηγίες χρήσης σε ηλεκτρονική μορφή.


---

**IP68** Βαθμός IP = Βαθμός προστασίας από εισχώρηση. Ο βαθμός IP68 υποδεικνύει ότι το ακουστικό βοήθημα είναι ανθεκτικό στο νερό και τη σκόνη. Άντεξε σε συνεχή βύθιση σε 1 μέτρο νερού για 60 λεπτά και για 8 ώρες σε θάλαμο σκόνης σύμφωνα με το πρότυπο IEC 60529.


---

 Υποδεικνύει τα όρια θερμοκρασίας στα οποία το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.

---

 Υποδεικνύει το εύρος υγρασίας στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.

---

 Υποδεικνύει το εύρος ατμοσφαιρικής πίεσης στο οποίο το ιατροτεχνολογικό προϊόν μπορεί να εκτεθεί με ασφάλεια.

---



Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς διατηρείτε στεγνό.

---



Το σύμβολο με τον διαγεγραμμένο κάδο απορριμμάτων υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε απορρίψτε παλιές ή αχρησιμοποίητες συσκευές σε χώρους απόρριψης ηλεκτρονικών απορριμμάτων, ή επιστρέψτε τη συσκευή σας στον ακοοπροθετιστή σας για απόρριψη. Η σωστή απόρριψη προστατεύει το περιβάλλον και την υγεία.

---



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι μια συσκευή δεν είναι ασφαλής προς χρήση σε περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού (MR) (π.χ. κατά τη διάρκεια μιας μαγνητικής τομογραφίας).

---

## 17. Οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
-------	---------------------

### Πρόβλημα: Το ακουστικό βοήθημα δεν λειτουργεί

Εξαντλημένη μπαταρία	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
----------------------	-------------------------------

Μπλοκαρισμένη έξοδος ήχου	Καθαρίστε την έξοδο ήχου, π.χ. αντικαταστήστε το σύστημα προστασίας από την κυψελίδα
---------------------------	--

Η μπαταρία δεν έχει τοποθετηθεί σωστά	Τοποθετήστε σωστά τη μπαταρία (κεφάλαιο 5)
---------------------------------------	--

Απενεργοποιημένο ακουστικό βοήθημα	Ενεργοποιήστε το ακουστικό βοήθημα κλείνοντας εντελώς την μπαταριοθήκη (κεφάλαιο 4)
------------------------------------	---

### Πρόβλημα: Το ακουστικό βοήθημα σφυρίζει

Το ακουστικό βοήθημα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στο αυτί	Τοποθετήστε σωστά το ακουστικό βοήθημα (κεφάλαιο 6)
--	---

Υπολείμματα κυψελίδας στον ακουστικό πόρο	Επικοινωνήστε με τον ωτορινολαρυγγολόγο/γενικό ιατρό ή τον ακοοπροθετιστή σας
---	---

Αιτία	Πιθανή αποκατάσταση
-------	---------------------

### Πρόβλημα: Ο ήχος του ακουστικού βοηθήματος είναι πολύ υψηλός

Υπερβολικά υψηλή ένταση ήχου	Μειώστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 9, 10).
------------------------------	--

### Πρόβλημα: Η ένταση ήχου του ακουστικού βοηθήματος δεν είναι αρκετά υψηλή ή ο ήχος είναι αλλοιωμένος

Χαμηλή μπαταρία	Αλλάξτε μπαταρία (κεφάλαιο 5)
Μπλοκαρισμένη έξοδος ήχου.	Καθαρίστε την έξοδο ήχου, π.χ. αντικαταστήστε το σύστημα προστασίας από την κυψελίδα.

Υπερβολικά χαμηλή ένταση ήχου	Αυξήστε την ένταση του ήχου, αν η συσκευή διαθέτει ρυθμιστή έντασης ήχου (κεφάλαια 9, 10)
-------------------------------	---

Μεταβολή της φυσικής κατάστασης της ακοής	Επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας
---	---

### Πρόβλημα: Το ακουστικό βοήθημα εκπέμπει δύο χαρακτηριστικούς ήχους

Ένδειξη για χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Αλλάξτε μπαταρία εντός 30 λεπτών (κεφάλαιο 5)
-------------------------------------	---

## Αιτία Πιθανή αποκατάσταση

**Πρόβλημα:** Το ακουστικό βοήθημα ενεργοποιείται και απενεργοποιείται (κατά διαστήματα)

Υγρασία στη μπαταρία ή στο ακουστικό βοήθημα.	Σκουπίστε τη μπαταρία και το ακουστικό βοήθημα με ένα στεγνό πανί.
---	--

**i** Αν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον ακοοπροθετιστή σας για βοήθεια.

Για περισσότερες πληροφορίες, ελέγξτε τη διεύθυνση [hansaton.com/support](https://hansaton.com/support)

## 18. Σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας

Παρακαλούμε διαβάστε τις σχετικές πληροφορίες για την ασφάλεια και τους περιορισμούς χρήσης στις ακόλουθες σελίδες προτού χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα.

### Προβλεπόμενη χρήση

Το ακουστικό βοήθημα προορίζεται για την ενίσχυση και τη μετάδοση του ήχου στο αυτί και την αντιμετώπιση προβλημάτων ακοής.

Το χαρακτηριστικό Tinnitus (Εμβοές) προορίζεται για χρήση από άτομα που αντιμετωπίζουν εμβοές και επιθυμούν ενίσχυση ήχου. Παρέχει συμπληρωματική διέγερση θορύβου που μπορεί να βοηθήσει στην απόσπαση της προσοχής του χρήστη από τις εμβοές του.

### Προβλεπόμενος πληθυσμός ασθενών

Ακουστικό βοήθημα: Η συσκευή προορίζεται για ασθενείς από 18 ετών οι οποίοι πληρούν την κλινική ένδειξη για αυτό το προϊόν.

Χαρακτηριστικό Tinnitus (Εμβοές): Το χαρακτηριστικό του λογισμικού Tinnitus προορίζεται για ασθενείς από 18 ετών οι οποίοι πληρούν την κλινική ένδειξη για αυτό το χαρακτηριστικό λογισμικού.

## Προβλεπόμενος χρήστης

Προορίζεται για άτομα με απώλεια ακοής που χρησιμοποιούν ακουστικό βοήθημα, καθώς και για τους φροντιστές τους. Ο ακοοπροθετιστής είναι υπεύθυνος για την προσαρμογή του ακουστικού βοηθήματος.

## Προβλεπόμενη ιατρική ένδειξη

Οι κλινικές ενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων είναι οι εξής:

- Απώλεια ακοής
  - Μονόπλευρη ή αμφοτερόπλευρη
  - Αγωγιμότητας, νευροαισθητήρια ή μικτή
  - Βαθμοί απώλειας ακοής: ήπια έως πολύ σοβαρή

Οι ενδείξεις για τη χρήση της λειτουργίας εμβοών είναι οι εξής:

- Παρουσία χρόνιων εμβοών (>3 μήνες, μετά την εκδήλωση) εκτός από την παρουσία απώλειας ακοής

## Προβλεπόμενες ιατρικές αντενδείξεις

Οι αντενδείξεις για τη χρήση των ακουστικών βοηθημάτων και του χαρακτηριστικού Tinnitus (Εμβοές) είναι οι εξής:

- Οξείες εμβοές (<3 μήνες, μετά το συμβάν)
- Παραμόρφωση του αυτιού (π.χ. κλειστός ακουστικός πόρος)
- Νευρική απώλεια ακοής (ρετρο-κοχλιακές παθολογίες, όπως απουσία ακουστικού νεύρου/μη βιώσιμο ακουστικό νεύρο)

## Κλινικό όφελος

Ακουστικό βοήθημα: Βελτίωση της κατανόησης ομιλίας. Η λειτουργία Tinnitus (Εμβοές) παρέχει συμπληρωματική ηχητική διέγερση, που μπορεί να συμβάλει ώστε ο χρήστης να μην εστιάζει την προσοχή του στις εμβοές.

## Παρενέργειες

Φυσιολογικές παρενέργειες των ακουστικών βοηθημάτων, όπως εμβοές, ζάλη, συσσώρευση κυψελίδας, υπερβολική πίεση, εφίδρωση ή υγρασία, φουσκάλες, φαγούρα ή/και εξανθήματα, απόφραξη ή πληρότητα, καθώς και οι συνέπειές τους, όπως πονοκέφαλος ή/και πόνος στο αυτί, μπορεί να επιλυθούν ή να μειωθούν από τον ακοοπροθετιστή σας.

Τα συμβατικά ακουστικά βοηθήματα έχουν τη δυνατότητα να εκθέτουν τους ασθενείς σε υψηλότερα επίπεδα έκθεσης στον ήχο, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε μετατόπιση του ουδού στο εύρος συχνοτήτων που επηρεάζεται από ακουστικό τραύμα.

Ένα ακουστικό βοήθημα δεν αποκαθιστά την ακοή και δεν μπορεί να εμποδίσει ή να μετριάσει διαταραχές της ακοής που προκύπτουν λόγω οργανικών συνθηκών. Η μη συχνή χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος δεν επιτρέπει στον χρήστη να αποκομίσει το πλήρες όφελος από αυτό. Η χρήση ακουστικού βοηθήματος είναι μόνο ένα μέρος της αποκατάστασης της ακοής και μπορεί να χρειαστεί να συμπληρωθεί με ακουστική εκπαίδευση και διδασκαλία της χειλοανάνγνωσης.

Τα ακουστικά βοηθήματα είναι κατάλληλα για φροντίδα υγείας κατ' οίκον και λόγω της φορητότητάς τους ενδέχεται να χρησιμοποιούνται σε περιβάλλοντα επαγγελματικής φροντίδας υγείας, όπως ιατρεία, οδοντιατρεία κ.λπ.

Η ανάδραση, η κακή ποιότητα ήχου, οι πολύ δυνατοί ή πολύ χαμηλοί ήχοι, η ανεπαρκής προσαρμογή ή τα προβλήματα κατά τη μάσηση ή την κατάποση μπορούν να εξαλειφθούν ή να βελτιωθούν κατά τη διαδικασία τελειοποίησης των ρυθμίσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας προσαρμογής από τον ακοοπροθετιστή σας.

Κάθε σοβαρό περιστατικό που συνέβη σε σχέση με το ακουστικό βοήθημα θα πρέπει να αναφέρεται στον αντιπρόσωπο του κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους διαμονής. Ως σοβαρό περιστατικό περιγράφεται οποιοδήποτε περιστατικό που οδήγησε, άμεσα ή έμμεσα, θα μπορούσε να έχει οδηγήσει ή μπορεί να οδηγήσει σε οποιοδήποτε από τα εξής:

- τον θάνατο ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου,
- την προσωρινή ή μόνιμη σοβαρή επιδείνωση της κατάστασης της υγείας ενός ασθενούς, χρήστη ή άλλου ατόμου,
- μια σοβαρή απειλή για τη δημόσια υγεία.

Για να αναφέρετε τυχόν μη αναμενόμενη λειτουργία ή συμβάν, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με έναν αντιπρόσωπο.

Τα κυριότερα κριτήρια για την παραπομπή ενός ασθενούς για ιατρική ή άλλη εξειδικευμένη γνωμάτευση ή/και θεραπεία είναι τα εξής:

- Ορατή εκ γενετής ή τραυματική παραμόρφωση του αυτιού,
- Ιστορικό ενεργούς παροχέτευσης από το αυτί εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Ιστορικό αιφνίδιας ή ταχέως εξελισσόμενης απώλειας ακοής στο ένα ή και στα δύο αυτιά εντός των προηγούμενων 90 ημερών,
- Οξεία ή χρόνια ζάλη,
- Ακοομετρικό χάσμα αέρινης-οστέινης οδού ίσο με ή μεγαλύτερο από 15 dB στα 500 Hz, 1.000 Hz και 2.000 Hz,
- Ορατές ενδείξεις σημαντικής συσσώρευσης κεριού αυτιού ή ξένου σώματος στον ακουστικό πόρο,
- Πόνος ή δυσφορία στο αυτί,

- Μη φυσιολογική εμφάνιση του τυμπάνου και του ακουστικού πόρου, όπως:
  - Φλεγμονή του εξωτερικού ακουστικού πόρου,
  - Διάτρηση τυμπάνου,
  - Άλλες ανωμαλίες που ο ακοοπροθετιστής πιστεύει ότι προκαλούν ιατρική ανησυχία,

Ο ακοοπροθετιστής μπορεί να αποφασίσει ότι η παραπομπή δεν είναι κατάλληλη ή προς το συμφέρον του ασθενούς όταν ισχύουν τα εξής:




- Όταν υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι η πάθηση έχει διερευνηθεί πλήρως από ειδικό ιατρό και έχει χορηγηθεί κάθε πιθανή θεραπεία,
- Η κατάσταση δεν έχει επιδεινωθεί ή αλλάξει σημαντικά από την προηγούμενη διερεύνηση ή/και θεραπεία.

Εάν ο ασθενής έχει πάρει την κατόπιν ενημέρωση και με πλήρη συνείδηση απόφαση να μη δεχθεί τη συμβουλή να ζητήσει ιατρική γνώμη, επιτρέπεται να γίνει σύσταση των κατάλληλων συστημάτων ακουστικών βοηθημάτων με βάση τις ακόλουθες εκτιμήσεις:

- Η σύσταση δεν θα έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία ή τη γενική ευημερία του ασθενούς,
- Τα αρχεία επιβεβαιώνουν ότι έχουν γίνει όλες οι απαραίτητες εκτιμήσεις σχετικά με το συμφέρον του ασθενούς.

Εάν απαιτείται από τον νόμο, ο ασθενής έχει υπογράψει δήλωση αποποίησης ευθύνης για να επιβεβαιώσει ότι η συμβουλή παραπομπής του για χρήση ακουστικού βοηθήματος δεν έχει γίνει αποδεκτή και ότι πρόκειται για μια απόφαση κατόπιν ενημέρωσης.

## 18.1 Προειδοποιήσεις κινδύνου

-  Αλλαγές ή τροποποιήσεις στο ακουστικό βοήθημα που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη Sonova AG δεν επιτρέπονται. Τέτοιες τροποποιήσεις μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στο αυτί σας ή στο ακουστικό βοήθημα.
-  Μη χρησιμοποιείτε τα ακουστικά βοηθήματα σε περιοχές με αυξημένη πιθανότητα έκρηξης (ορυχεία ή βιομηχανικές περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, περιβάλλοντα πλούσια σε οξυγόνο ή περιοχές όπου γίνεται χειρισμός εύφλεκτων αναισθητικών). Η συσκευή δεν φέρει πιστοποίηση ATEX.
-  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι μπαταρίες της συσκευής είναι επικίνδυνες και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση κατάποσης ή αν βρεθούν μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, είτε πρόκειται για χρησιμοποιημένη είτε για καινούργια μπαταρία! Φυλάσσετε μακριά από παιδιά, άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα ή κατοικίδια ζώα. Αν υποπτεύεστε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή μια μπαταρία έχει βρεθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευτείτε αμέσως τον ιατρό σας χωρίς καμία καθυστέρηση.

⚠️ Εάν αισθανθείτε πόνο μέσα ή πίσω από το αυτί σας, εάν εμφανιστεί φλεγμονή ή προκύψει δερματικός ερεθισμός και αυξανόμενες συσσωρεύσεις κεριού αυτιού, θα πρέπει συμβουλευτείτε τον ακοοπροθετιστή ή τον ιατρό σας.

⚠️ Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, εάν δεν έχει στερεωθεί καλά, ο αναστολέας κυψελίδας μπορεί να παραμείνει στον ακουστικό πόρο κατά την αφαίρεση του ακουστικού βοηθήματος από το αυτί. Στην απίθανη περίπτωση που ένα τέτοιο εξάρτημα εγκλωβιστεί μέσα στον ακουστικό σας πόρο, συνιστάται ανεπιφύλακτα να επισκεφθείτε ιατρό για ασφαλή αφαίρεση.

⚠️ Τα προγράμματα ακρόασης σε λειτουργία κατευθυντικού μικροφώνου μειώνουν τους θορύβους υποβάθρου. Παρακαλούμε να έχετε υπόψη ότι προειδοποιητικά σήματα ή θόρυβοι που προέρχονται από πίσω, π.χ. αυτοκίνητα, καταστέλλονται εν μέρει ή τελείως.

⚠️ Τα ακόλουθα αφορούν μόνο άτομα με ενεργά εμφυτεύσιμα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (δηλ. βηματοδότες, απινιδωτές κ.λπ.):

- Κρατήστε την ασύρματη συσκευή σε απόσταση τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) από το ενεργό εμφύτευμα. Εάν παρουσιαστεί οποιαδήποτε παρεμβολή, μη χρησιμοποιείτε τα ασύρματα ακουστικά βοηθήματα και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του ενεργού εμφυτεύματος. Λάβετε υπόψη ότι οι παρεμβολές ενδέχεται επίσης να προκαλούνται από γραμμές τροφοδοσίας, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις, ανιχνευτές μετάλλων σε αεροδρόμια κ.λπ.
- Διατηρείτε τους μαγνήτες τουλάχιστον 15 cm (6 ίντσες) μακριά από το ενεργό εμφύτευμα.

⚠️ Η χρήση διαφορετικών αξεσουάρ, μορφοτροπέων και καλωδίων από εκείνα που καθορίζονται ή παρέχονται από τον κατασκευαστή αυτού του εξοπλισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή μειωμένη ηλεκτρομαγνητική ατρωσία αυτού του εξοπλισμού με αποτέλεσμα ακατάλληλη λειτουργία.

⚠️ Αποφεύγετε τις ισχυρές κρούσεις στο αυτί όταν φοράτε ακουστικά βοηθήματα στο εσωτερικό του αυτιού. Η σταθερότητα των κελυφών στο εσωτερικό του αυτιού έχει σχεδιαστεί για φυσιολογική χρήση. Τυχόν ισχυρή κρούση στο αυτί (π.χ. κατά τη διάρκεια της άθλησης) ενδέχεται να προκαλέσει θραύση του κελύφους στο εσωτερικό του αυτιού. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε διάτρηση του ακουστικού πόρου ή του τυμπάνου. Μετά από μηχανική καταπόνηση ή κρούση στο ακουστικό βοήθημα, διασφαλίστε ότι το κέλυφος του ακουστικού βοηθήματος είναι άθικτο πριν το τοποθετήσετε μέσα στο αυτί.

⚠️ Η χρήση αυτού του εξοπλισμού παρακείμενα ή σε διάταξη στοίβας με άλλον εξοπλισμό πρέπει να αποφεύγεται διότι θα μπορούσε να οδηγήσει σε ακατάλληλη λειτουργία. Εάν τέτοια χρήση είναι απαραίτητη, αυτός ο εξοπλισμός και ο άλλος εξοπλισμός θα πρέπει να παρακολουθούνται για να επαληθευτεί ότι λειτουργούν κανονικά.

⚠️ Τα ακουστικά βοηθήματα (με ειδικό προγραμματισμό για κάθε περίπτωση απώλειας ακοής) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από το συγκεκριμένο άτομο. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν από κανέναν άλλον διότι ενδέχεται να βλάψουν την ακοή του.

⚠️ Ασθενείς με εμφυτευμένες μαγνητικές εξωτερικά προγραμματιζόμενες βαλβίδες παροχέτευσης ENY ενδέχεται να διατρέχουν κίνδυνο ακούσιας αλλαγής στη ρύθμιση της βαλβίδας τους κατά την έκθεση σε ισχυρά μαγνητικά πεδία. Το μεγάφωνο (ηχείο) των ακουστικών βοηθημάτων και του τηλεχειριστηρίου IIC περιέχουν στατικούς μαγνήτες. Διατηρείτε απόσταση περίπου 5 cm (2 ίντσες) ή περισσότερο ανάμεσα στους μαγνήτες και στο σημείο της εμφυτευμένης βαλβίδας παροχέτευσης.

⚠️ Η πλειονότητα των χρηστών ακουστικών βοηθημάτων έχουν απώλεια ακοής για την οποία δεν αναμένεται επιδείνωση της ακοής με την τακτική χρήση ενός ακουστικού βοηθήματος σε καθημερινές καταστάσεις. Μόνο μια μικρή ομάδα χρηστών ακουστικών βοηθημάτων με απώλεια ακοής μπορεί να διατρέχουν κίνδυνο επιδείνωσης της ακοής τους μετά από μακρά περίοδο χρήσης.

⚠️ Αν παρουσιάσετε κνησμό, ερυθρότητα, φουσκάλες, οίδημα, φλεγμονή μέσα ή γύρω από τα αυτιά, ενημερώστε τον ακοοπροθετιστή σας και επικοινωνήστε με τον ιατρό σας.

- ⚠️ Ειδικές ιατρικές και οδοντιατρικές εξετάσεις, συμπεριλαμβανομένων εξετάσεων με ακτινοβολία που περιγράφονται παρακάτω, ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά τη σωστή λειτουργία των ακουστικών βοηθημάτων σας. Αφαιρέστε τα και αφήστε τα εκτός της εξεταστικής αίθουσας/ περιοχής πριν υποβληθείτε σε:
- Ιατρική ή οδοντιατρική εξέταση με ακτινογραφία (επίσης σάρωση αξονικής τομογραφίας – CT).
  - Ιατρικές εξετάσεις με σαρώσεις μαγνητικής τομογραφίας (MRI)/πυρηνικής μαγνητικής τομογραφίας (NMRI), που παράγουν μαγνητικά πεδία.
- Τα ακουστικά βοηθήματα δεν χρειάζεται να αφαιρεθούν κατά τη διέλευση από πύλες ελέγχου (αεροδρόμια κ.λπ.). Εάν παρ' όλα αυτά χρησιμοποιηθεί ακτινογραφία, θα πρέπει να είναι σε πολύ χαμηλές δόσεις ώστε να μην επηρεάσει τα ακουστικά βοηθήματα.
- ⚠️ Η συσκευή και τα εξαρτήματά της περιέχουν ακρυλικές ή μεθακρυλικές ουσίες. Σε χρήστες με ευαισθησία σε τέτοιες ουσίες ενδέχεται να προκύψει αλλεργική αντίδραση στην επιδερμίδα. Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν προκύψει τέτοια αντίδραση και απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή ή ιατρό σας.

- ⚠️ Φορητός εξοπλισμός επικοινωνιών με ραδιοσυχνότητες (RF) (συμπεριλαμβανομένων περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 cm (12 ίντσες) από οποιοδήποτε μέρος των ακουστικών βοηθημάτων, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που καθορίζονται από τον κατασκευαστή. Σε αντίθετη περίπτωση, θα μπορούσε να προκύψει υποβάθμιση της απόδοσης αυτού του εξοπλισμού.
- ⚠️ Η ένταση ήχου του χαρακτηριστικού Tinnitus (Εμβοές) μπορεί να οριστεί σε ένα επίπεδο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη ακοής όταν χρησιμοποιείται για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Εάν τυχόν το χαρακτηριστικό Tinnitus (Εμβοές) οριστεί σε ένα τέτοιο επίπεδο στο ακουστικό σας βοήθημα, ο ακοοπροθετιστής σας θα σας ενημερώσει για το μέγιστο χρονικό διάστημα ανά ημέρα που θα πρέπει να χρησιμοποιείτε το χαρακτηριστικό Tinnitus (Εμβοές). Το χαρακτηριστικό Tinnitus (Εμβοές) δεν θα πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται σε μη ανεκτά επίπεδα.

## 18.2 Πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια του προϊόντος

- ❶ Ποτέ μην εμβυθίζετε το ακουστικό σας βοήθημα σε νερό! Προστατεύετε το ακουστικό από την υπερβολική υγρασία. Αφαιρείτε πάντα το ακουστικό σας βοήθημα πριν από ντους, μπάνιο ή κολύμβηση, καθώς περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- ❷ Προστατεύετε το ακουστικό σας βοήθημα από τη ζέστη και το ηλιακό φως (ποτέ μην το αφήνετε κοντά σε παράθυρο ή μέσα στο αυτοκίνητο). Ποτέ μη χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων ή άλλες θερμαντικές συσκευές για να στεγνώσετε το ακουστικό σας βοήθημα. Ρωτήστε τον ακοοπροθετιστή σας σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους στεγνώματος.
- ❸ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα, αφήστε την μπαταριοθήκη ανοιχτή, ώστε να εξατμίζεται η υγρασία. Βεβαιωθείτε ότι στεγνώνετε πάντα πλήρως το ακουστικό σας βοήθημα μετά τη χρήση. Αποθηκεύστε το ακουστικό βοήθημα σε ασφαλές, στεγνό και καθαρό μέρος.

- ❶ Μη ρίχνετε κάτω το ακουστικό σας βοήθημα! Η πτώση επάνω σε σκληρή επιφάνεια μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ακουστικό σας βοήθημα.
- ❷ Χρησιμοποιείτε πάντα νέες μπαταρίες για το ακουστικό σας βοήθημα. Σε περίπτωση που η μπαταρία παρουσιάζει διαρροή, αντικαταστήστε την αμέσως με μια καινούργια για να αποφύγετε τυχόν δερματικό ερεθισμό. Μπορείτε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στον ακοοπροθετιστή σας.
- ❸ Οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 1,5 Volt. Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αργύρου-ψευδαργύρου ή ιόντων λιθίου (Li-ion), καθώς μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα ακουστικά σας βοηθήματα.
- ❹ Αφαιρέστε την μπαταρία εάν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❺ Μη χρησιμοποιείτε το ακουστικό σας βοήθημα σε χώρους όπου απαγορεύεται ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός.

- ❶ Μην διπλώνετε και μην δένετε τη λαβή αφαίρεσης. Η επαναλαμβανόμενη καταπόνηση της λαβής αφαίρεσης μπορεί να οδηγήσει σε θραύση της. Αν έχει σπάσει η λαβή αφαίρεσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κατ' εξαίρεση την μπαταριοθήκη (αν διατίθεται) για να αφαιρέσετε με προσοχή το ακουστικό βοήθημα από τον ακουστικό πόρο. Αν δεν μπορείτε να αφαιρέσετε το ακουστικό βοήθημα, απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή ή ιατρό σας.
- ❶ Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το ακουστικό σας βοήθημα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε το σε ένα κουτί με μια κάψουλα αφύγρανσης ή σε μέρος με καλό αερισμό. Αυτό επιτρέπει την εξάτμιση της υγρασίας από το ακουστικό σας βοήθημα και αποτρέπει τυχόν επιπτώσεις στην απόδοσή του.
- ❶ Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα είναι ανθεκτικά στο νερό αλλά όχι αδιάβροχα. Είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν σε κανονικές δραστηριότητες και περιστασιακή τυχαία έκθεση σε ακραίες συνθήκες. Ποτέ μην εμβυθίζετε το ακουστικό σας βοήθημα σε νερό! Αυτά τα ακουστικά βοηθήματα

δεν είναι ειδικά σχεδιασμένα για παρατεταμένες περιόδους εμβύθισης σε νερό σε συνεχή βάση, δηλ. για να φοριούνται σε δραστηριότητες όπως κολύμβηση ή μπάνιο. Βγάζετε πάντα το ακουστικό σας βοήθημα πριν από αυτές τις δραστηριότητες, καθώς το ακουστικό βοήθημα περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

- ❶ Ποτέ μην πλένετε τις εισόδους μικροφώνου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια των ειδικών ακουστικών χαρακτηριστικών του.
- ❶ Τα ακουστικά βοηθήματα και τα μέρη τους θα πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και από οποιοδήποτε άτομο κινδυνεύει από κατάποση, πνιγμό ή άλλου είδους τραυματισμό με αυτά. Σε περίπτωση κατάποσης, επισκεφτείτε αμέσως έναν ιατρό ή νοσοκομείο, καθώς το ακουστικό βοήθημα ή τα μέρη του μπορεί να είναι δηλητηριώδη. Σε περίπτωση πνιγμού, χορηγήστε αμέσως θεραπεία ή καλέστε τις υπηρεσίες πρώτων βοηθειών.
- ❶ Η χρήση αυτής της συσκευής από παιδιά και άτομα με μειωμένη γνωστική ικανότητα πρέπει να επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή για να διασφαλίζεται η ασφάλειά τους.

❶ Ορισμένα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής περιέχουν νικέλιο. Αν και δεν αναμένεται να συμβεί, η έκθεση σε νικέλιο δεν μπορεί να αποκλειστεί. Σε χρήστες με ευαισθησία στο νικέλιο ενδέχεται να προκύψει αλλεργική αντίδραση στην επιδερμίδα. Σταματήστε αμέσως να χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν προκύψει τέτοια αντίδραση και απευθυνθείτε στον ακοοπροθετιστή ή ιατρό σας.

### **Σημαντικές πληροφορίες σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας**

Σε περίπτωση κατάποσης μπαταρίας, συμβουλευτείτε αμέσως τον γιατρό σας.

### **Κατάταξη συμβατότητας κινητού τηλεφώνου**

Ορισμένοι χρήστες ακουστικών βοηθημάτων έχουν αναφέρει βόμβο στα ακουστικά τους βοηθήματα όταν χρησιμοποιούν κινητά τηλέφωνα, υποδεικνύοντας ότι το κινητό τηλέφωνο και τα ακουστικά βοηθήματα ενδέχεται να μην είναι συμβατά. Σύμφωνα με το πρότυπο ANSI C63.19 (ANSI C63.19-2011 Αμερικανικές Εθνικές Πρότυπες Μέθοδοι Μέτρησης της Συμβατότητας μεταξύ Συσκευών Ασύρματων Επικοινωνιών και Ακουστικών Βοηθημάτων), η συμβατότητα συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων και ενός κινητού τηλεφώνου μπορεί να προβλεφθεί προσθέτοντας τη βαθμολόγηση ατρωσίας του ακουστικού βοηθήματος με τη βαθμολόγηση εκπομπών του κινητού τηλεφώνου. Για παράδειγμα, το άθροισμα της βαθμολόγησης 4 (M4) του ακουστικού βοηθήματος και της βαθμολόγησης 3 (M3) ενός τηλεφώνου θα έδινε ως αποτέλεσμα μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 7. Οποιαδήποτε συνδυασμένη βαθμολόγηση που ισούται τουλάχιστον με 5 παρέχει «κανονική χρήση», ενώ μια συνδυασμένη βαθμολόγηση 6 ή υψηλότερη υποδεικνύει «εξαιρετική απόδοση».

Η απωσία αυτών των ακουστικών βοηθημάτων είναι τουλάχιστον M4. Η απόδοση του εξοπλισμού, οι μετρήσεις, οι κατηγορίες και οι ταξινομήσεις του συστήματος βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες πληροφορίες, αλλά δεν μπορούν να εγγυηθούν την κάλυψη όλων των χρηστών.

**i** Η απόδοση των συγκεκριμένων ακουστικών βοηθημάτων μπορεί να διαφέρει με συγκεκριμένα κινητά τηλέφωνα. Συνεπώς, παρακαλούμε να δοκιμάσετε αυτά τα ακουστικά βοηθήματα με το κινητό σας τηλέφωνο και, εάν πρόκειται να αγοράσετε καινούριο τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το δοκιμάσατε με τα ακουστικά σας βοηθήματα πριν από την αγορά.

## Συσκευή ανακούφισης από εμβοές (tinnitus masker)

---

Η γεννήτρια θορύβου της συσκευής για εμβοές είναι μια γεννήτρια ήχων η οποία μπορεί να έχει ενεργοποιηθεί στο ακουστικό σας βοήθημα. Αποτελεί μέσο ενίσχυσης ήχου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μέρος ενός εξατομικευμένου προγράμματος διαχείρισης εμβοών για την προσωρινή ανακούφιση από τις εμβοές. Πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του ακουολόγου σας.

Η αρχή της ενίσχυσης ήχου είναι η παροχή επιπλέον διέγερσης θορύβου ούτως ώστε να αποσπάται η προσοχή σας από τις εμβοές και να αποφεύγετε τις αρνητικές αντιδράσεις. Η ενίσχυση ήχου, σε συνδυασμό με τη συμβουλευτική καθοδήγηση, είναι η ενδεικνυόμενη προσέγγιση για τη διαχείριση των εμβοών.

Σύμφωνα με τις ορθές πρακτικές υγείας, ένα άτομο που αναφέρει ότι υποφέρει από εμβοές πρέπει να υποβληθεί σε ιατρική αξιολόγηση από ειδικευμένο ωτολόγο πριν από τη χρήση γεννήτριας ήχων. Σκοπός αυτής της αξιολόγησης είναι τυχόν παθήσεις που ενδέχεται να προκαλούν εμβοές και επιδέχονται ιατρική θεραπεία να διαγνωστούν και να αντιμετωπιστούν προτού χρησιμοποιηθεί η γεννήτρια ήχων.

Σε περίπτωση που αναπτύξετε οποιοσδήποτε παρενέργειες ενώ χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια θορύβου, όπως πονοκεφάλους, ναυτία, ζάλη ή αίσθημα παλμών, ή παρουσιάσετε μείωση στην ακουστική λειτουργία, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση και να αναζητήσετε ιατρική αξιολόγηση.

Σύμφωνα με τους κανονισμούς της OSHA (Διεύθυνση Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία, Υπουργείο Εργασίας των ΗΠΑ), η ένταση ήχου της γεννήτριας θορύβου μπορεί να ρυθμιστεί σε ένα επίπεδο που θα μπορούσε να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής εφόσον χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Εάν η γεννήτρια θορύβου ρυθμιστεί σε ένα τέτοιο επίπεδο στο ακουστικό σας βοήθημα, ο ακοοπροθετιστής σας θα σας συμβουλέψει σχετικά με το μέγιστο ημερήσιο χρονικό διάστημα χρήσης της γεννήτριας θορύβου. Η γεννήτρια θορύβου δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε επίπεδα που δεν είναι άνετα.

## Τα σχόλιά σας

Καταγράψτε τις συγκεκριμένες ανάγκες ή ανησυχίες σας και παρουσιάστε τις στην πρώτη επίσκεψη παρακολούθησης μετά την τοποθέτηση των ακουστικών σας βοηθημάτων.

Αυτό θα βοηθήσει τον ακοοπροθετιστή σας να καλύψει τις ανάγκες σας.

- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



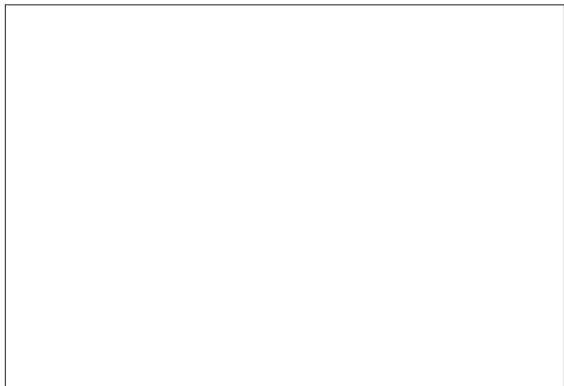
Εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση:

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Str. 20

70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Pat. [www.sonova.com/en/intellectualproperty](http://www.sonova.com/en/intellectualproperty)



Κατασκευαστής:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Switzerland



CE  
0459



029-7028-20/V1.00/2025-11/CZ

[www.hansaton.com](http://www.hansaton.com)

